

Bruksela, 14 listopada 2022 r.
(OR. en)

14400/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0323 (NLE)

ENER 566
ATO 87
POLCOM 154
FDI 21

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie zatwierdzenia stanowiska, jakie ma zająć Komisja w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej na 33. posiedzeniu Konferencji Karty Energetycznej
----------	--

DECYZJA RADY (Euratom) 2022/ ...

z dnia ...

**w sprawie zatwierdzenia stanowiska, jakie ma zająć Komisja
w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej
na 33. posiedzeniu Konferencji Karty Energetycznej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności
jego art. 101 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Traktat Karty Energetycznej (zwany dalej „Umową”) został zawarty w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (zwanej dalej „Euratomem”) decyzją Rady i Komisji 98/181/WE, EWWiS, Euratom¹ i wszedł w życie dnia 16 kwietnia 1998 r.
- (2) W związku z brakiem istotnej aktualizacji Umowy od lat 90. XX wieku stawała się ona coraz bardziej przestarzała. Zaproponowano zatem zmianę Umowy, aby dostosować ją do zasad Porozumienia paryskiego do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu przyjętego w dniu 12 grudnia 2015 r., wymogów dotyczących zrównoważonego rozwoju i walki ze zmianą klimatu, a także do nowoczesnych standardów ochrony inwestycji i rozstrzygania sporów między inwestorem a państwem.
- (3) Zgodnie z Umową Konferencja Karty Energetycznej przyjmuje teksty poprawek do Umowy oraz zatwierdza modyfikacje i zmiany techniczne w załącznikach do Umowy (zwane dalej „proponowanymi aktami”).

¹ Decyzja Rady i Komisji 98/181/WE, EWWiS, Euratom z dnia 23 września 1997 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnoty Europejskie Traktatu w sprawie Karty Energetycznej i Protokołu do Karty Energetycznej, w sprawie efektywności energetycznej i związanych z nią aspektów środowiskowych (Dz.U. L 69 z 9.3.1998, s. 1).

- (4) Konferencja Karty Energetycznej, podczas 33. posiedzenia, które odbędzie się 22 listopada 2022 r., ma: (i) przyjąć proponowane poprawki do Umowy (CC 760); (ii) zatwierdzić proponowane modyfikacje i techniczne zmiany załączników do Umowy (CC 761); (iii) zatwierdzić proponowane techniczne zmiany ustaleń, deklaracji i decyzji (CC 762) oraz (iv) zatwierdzić decyzję dotyczącą wejścia w życie i tymczasowego stosowania poprawek do Umowy oraz modyfikacji i technicznych zmian załączników do niej (CC 763). Będzie to stanowić zakończenie negocjacji mających na celu modernizację Umowy.
- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Euratomu w ramach Konferencji Karty Energetycznej w odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (Traktat Euratom), ponieważ proponowane akty będą wywierały skutki prawne.
- (6) Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Euratomu na podstawie niniejszej decyzji, pozostaje bez uszczerbku dla późniejszej decyzji, jaka ma zostać przyjęta w imieniu Euratomu w sprawie tymczasowego stosowania i zawarcia proponowanych poprawek do Umowy (CC 760) na podstawie art. 101 Traktatu Euratom.

- (7) Proponowane akty zostaną przyjęte przez Konferencję Karty Energetycznej, jeżeli żadna z umawiających się stron Umowy nie wyrazi sprzeciwu. Stanowisko Euratomu powinno zatem polegać na niezgłaszaniu sprzeciwu, aby umożliwić przyjęcie proponowanych aktów przez Konferencję Karty Energetycznej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zająć Komisja w imieniu Euratomu w odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres Traktatu Euratom, na 33. posiedzeniu Konferencji Karty Energetycznej, polega na udziale w głosowaniu i niezgłaszaniu sprzeciwu wobec:

- a) przyjęcia przez Konferencję Karty Energetycznej proponowanych poprawek do Umowy (CC 760);
- b) zatwierdzenia proponowanych modyfikacji i technicznych zmian załączników do Umowy (CC 761);
- c) zatwierdzenia proponowanych technicznych zmian ustaleń, deklaracji i decyzji (CC 762);
oraz
- d) zatwierdzenia decyzji dotyczącej wejścia w życie i tymczasowego stosowania poprawek do Umowy oraz modyfikacji i technicznych zmian załączników do niej (CC 763).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
